



南豐集團
NAN FUNG GROUP

中上环《井盖展》解构香港城市发展
南丰集团「世界之约」第三部曲展开与社区历史之约



(香港, 2021年3月29日) - 「世界之约」是南丰集团于今年二月创立, 一个以可持续发展、社区设计及文化艺术为主轴的社区项目, 计划推广可持续「韧性城市」概念, 为各类型非牟利组织及社会企业等持份者提供实质支持, 实践社会赋权, 扩大其受众范围及加强社区连结, 期望从不同角度带领大众学习观察生活中的细节。该项目的**第三部曲 - 与社区历史之约《井盖展》**, 伙拍积极提高城市保育意识的**长春社文化古迹资源中心 (CACHe)**于 Nan Fung Place 以中上环区的井盖和其历史为主题举办展览, 邀请市民从新旧交融的中西区出发, 在寻常的城市风景中探究历史领域, 解密每一款特色井盖背后的故事。循着盖上的信息发掘属于「香港制造」铸铁工业及城市基建发展的进化史, 以小观大, 从细微的地方了解自己的居住地。除此之外, 更多的是丰富大众对未来城市设计的想象, 思考如何让天然资源更有效地应用在日常当中, 长远打造韧性永续的城市生活。

在人来人往的街道上, 贯通地上地下的井盖看似毫不起眼, 但其实每天在社区当中发挥着举足轻重的作用。不单为我们提供稳定的水、电力、燃气及电讯网络等, 维持着我们方便舒适的城市生活; 亦能于特别天气状况时减少灾害, 绝对是发展韧性社区的重要基石。它们独特的设计、物料和生产技术等更同步见证着香港生铁铸工业的百年发展及各种政府工务随着时代的演变。

细心留意, 每个井盖的表面上均刻铸不同代码, 列明政府部门、合约编号、铸造厂、重量等信息, 而不同颜色、形状和符号都有相对的特定意思, 方便工程人员分辨功能。如常见俗称「大肚脐」, 以生铁铸造的方形井盖是 50-60 年代盛行的产物, 市民可根据「圆清方浊」的原则观察井盖, 圆圈花纹代表是清水井盖, 正方形图案则是污水井盖。消防街井的井盖刻有「F↑H」的符号, 盖中间的箭头是俗称「鸡爪唛」标记, 指此井盖由政府物料供应处直接采购, 直至 90 年代后期, 才改由承办商自行采购; 斜纹通孔的井盖名为「疏冷」, 经常与「攪仔」及「咖喱缸」配合使用, 前者有助加强去水速度及后者则用作暂存枯叶等垃圾, 双剑合璧使我们生活更便利。而随着年代更替, 有些井盖因为太重的关系, 已经停用旧有设计, 不少井盖近年更由生铁铸造改为采用成本较高的新款不锈钢制造, 反映了时代变迁对本土生铁铸工业的影响。

是次与长春社文化古迹资源中心 (CACHe) 的合作, 南丰集团将带参观者回到香港开埠初期, 以展览形式阐述源远流长的井盖历史和发展, 专题展区包括: 「井盖解码」及「生铁井盖的出现」。参观者可以近距离观察一系列香港不同时期和款式井盖实物, 配合生动简洁的图示和详尽注释教导大众分辨井盖类型和特色, 解读盖上的信息。此外, 展览亦会介绍香港井盖铸造厂及工匠, 展示井盖的诞生过程。

南丰于展览小册子内印制了上环区有趣的井盖观察和上环井盖地图, 鼓励大众踏出展厅后走进社区。参观者可配合由长春社文化古迹资源中心 (CACHe) 资深导赏员主持及带领的在线井盖社区导赏团, 以创新的视觉探索中上环区, 一边聆听特色井盖的故事, 一边寻找井盖足迹。

一系列由 **Concretology** 日纸设计以香港井盖为灵感的原创产品亦将于展览期间展示, 有兴趣的访客可于 Concretology 日



南豐集團
NAN FUNG GROUP

紙的網上商店購買，將這段有關香港井蓋，看似平淡但不平凡的香港街道故事好好收藏。
[与社区历史之约 - 《井盖展》](#)

地点；香港中环德辅道中 173 号 Nan Fung Place, 1/F – 2/F

日期；2021 年 4 月 1 日至 2021 年 4 月 30 日

时间：上午 10 时至晚上 8 时

请于网上登记以作入场之用：<https://www.popticket.hk/event/manhole-covers-exhibition>

如欲了解更多关于「世界之约」及《井盖展》的信息，请追踪「世界之约」社交媒体专页。

Facebook: <https://www.facebook.com/InTimeOf>

Instagram: <https://www.instagram.com/intimeofhk/>

-完-

高清图片下载：

https://www.dropbox.com/sh/2hen1qku01hplc/AABhTAUI1gPU_a6dDF96ZEITa?dl=0

媒体查询：

Chance Communications

Jeff Chan / Chloe Hung

E: jeff@chancecomm.com / chloe@chancecomm.com

T: +852 2509 3308

南丰集团

Amanda Lee

E: Amanda.lee@nanfung.com

T: +852 2825 7342

关于「世界之约」

「世界之约」是南丰集团创立，一个以可持续发展、社区设计及文化艺术为主轴的社区项目。南丰期望善用集团在社会上的领导性地位为非牟利组织、社会企业及社区设计师等持份者提供实质支持，实践社会赋权，加强社区可持续性和资源运用效率。

「世界之约」的创立亦回应了近年于国际间流行的「韧性城市」概念，旨在可加强城市在社会、经济、自然环境、技术体系及基础建设等层面应与外来风险拥有共存能力，从而带领香港的永续发展。「世界之约」将透过伙拍本地各类型的社会团体，以展览、讲座、工作坊、艺文活动及城市导赏等多元渠道，创造特色社区资本，推广可持续生活的价值观，从而启发市民回馈大自然。南丰集团承诺与大众一起从生活最微细的地方开始作出改变，实践与世界共生的理念。

关于南丰集团

南丰发展有限公司，为南丰集团旗下的子公司，是香港其中一家最大的私营综合企业，业务遍及世界各地，主要包括地产项目、金融投资、酒店及航运等。集团由 1954 年创办至今在香港已投资与开发的地产项目超过 165 个，其中包括住宅、办公楼、商业、酒店与工业物业等。除本港地产项目外，集团亦策略性拓展中国内地一线城市房地产业务，亦积极投资海外房地产市场，如纽约、伦敦等城市。

近年，南丰积极推动三创（创新，创意与创业）有关之业务，其代表作为南丰纱厂项目，将集团历史悠久的旧纱厂建筑活化成一个集体零售、初企孵化基地及互动历史艺术馆于一身的多元平台，重塑本地 techstyle（时尚潮流与科技之融合）行业的未来。除此以外，南丰通过其美国的 VC 平台 Pivotal 大力投资于生物科技，在内地，则透过其关联公司新风天域(New Frontier)发展医疗、养老、教育与高科技行业之初创企业。